

# l'estafette de l'ANTE

**A.N.T.E. - 15, Rue de Bruxelles, 75009 PARIS - Tél. 42.81.42.82.**

## DES EVOLUTIONS IMPORTANTES

### Retour à une périodicité unique

A partir du 1<sup>er</sup> octobre prochain, la Carte Nationale de Tourisme Equestre redeviendra à périodicité unique. Sa nouvelle validité s'étendra du 1<sup>er</sup> octobre au 30 septembre de l'année suivante, avec prise d'effet au 1<sup>er</sup> juillet pour les nouveaux adhérents et ceux dont l'adhésion expire le 30 juin 1986.

La double périodicité avait été instituée pour procurer aux cavaliers estivaux une raison supplémentaire d'adhérer à l'ANTE.

Le retour à une périodicité unique avec prise d'effet au 1<sup>er</sup> juillet répond au double objectif de satisfaire cette même frange de cavaliers et supprimant une double dépense annuelle d'impression et de diffusion des documents nécessaires à la délivrance de la C.N.T.E.

### Réciprocité des licences

Depuis le 1<sup>er</sup> mai 1986, l'ANTE, la F.E.F. et le Poney Club de France ont conjointement décidé la réciprocité sans restriction des licences de pratiquants délivrées par les trois organismes pour toutes les activités autorisées par ces licences, notamment pour l'accès aux stages de formation, de perfectionnement ou de préparation aux examens respectifs, de quelque niveau que ce soit.

Pour des motifs liés aux assurances, l'accès aux licences de compétition est exclu de cette réciprocité et fait l'objet du protocole particulier entre la F.E.F. et le Poney Club de France.

Les modalités d'application de ces dispositions pour les examens font l'objet de directives particulières que l'on peut connaître auprès des structures décentralisées des trois organismes.

### Structure confédérale

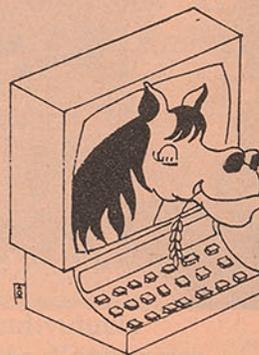
L'ANTE, la F.E.F. et le P.C.F. participent de même à l'étude d'une structure des activités équestres à caractère confédéral. Les conversations en cours ont fait apparaître que chacune des trois instances souhaitait :

- \* conserver son entité et son identité,
- \* maintenir les organes de décentralisation mis en place au niveau de la région et du département,
- \* que leurs membres se reconnaissent à travers leurs élus,
- \* se regrouper au sein d'un organisme central que définirait et orienterait une politique commune du monde équestre et répartirait son budget.

Les assemblées générales respectives ont émis un avis favorable sur le principe de l'union envisagée. Il appartiendra à ces dernières de se prononcer démocratiquement lorsque le projet et ses modalités d'application leur seront soumis.

## L'ANTE ET SES STRUCTURES SUR MINITEL

Depuis le 15 juin dernier, l'ANTE est officiellement sur Minitel. Il s'agit, dans un premier temps, d'un annuaire général : ANTE, ARTE, A.D.T.E. et C.D.T.E., centres équestres affiliés avec adresse de leur siège social. Pour obtenir des renseignements ANTE par Minitel composer le 36.15.91.77 et frapper le code EQUUS en 4 lettres.



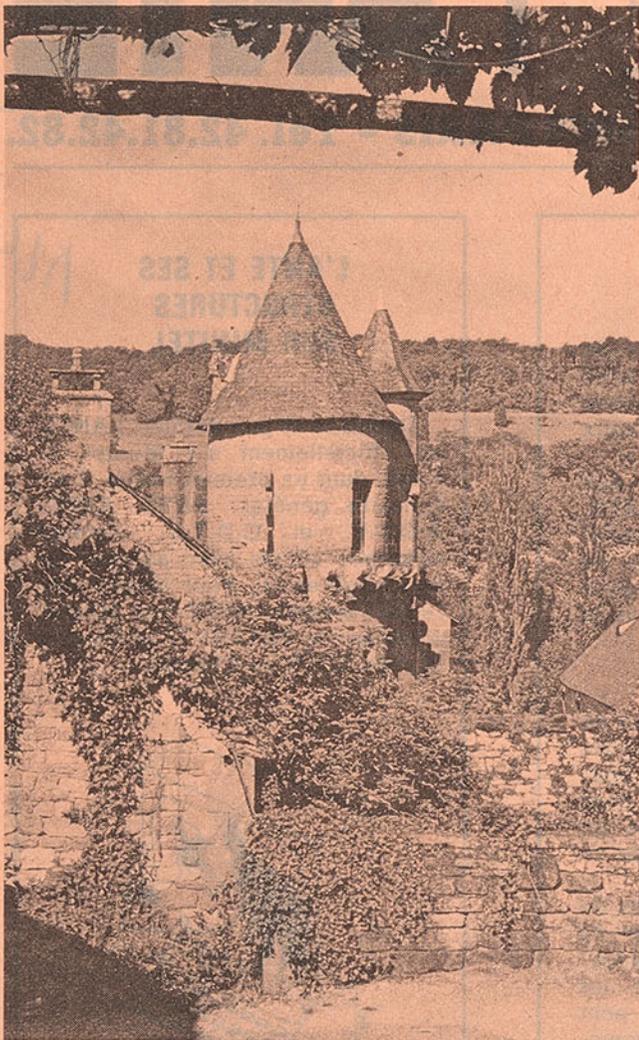
Cette première étape sera prochainement suivie de la mise en application d'un système d'information beaucoup plus détaillé comprenant entre autres :

- \* une page d'information sur l'ANTE, les ARTE, les A.D.T.E. et C.D.T.E. avec à chaque niveau : adresse du siège, responsables, tél., missions et services, manifestations, dates, lieux, stages, formation, perfectionnement...
- \* une page d'information par établissement répondant aux critères définis.

# Bruits de sabots...

A l'occasion du jour J - 60, le comité d'organisation du rallye a invité les journalistes dans la capitale corrézienne pour leur présenter la manifestation internationale et leur permettre de juger les derniers préparatifs.

Ils ont tout vu ! Ils ont pu apprécier avec quelle minutie les moindres détails ont été travaillés. Sous la conduite du Docteur Sanconie, président de l'ARTE Limousin et de Jean-Claude Pujol, secrétaire général du comité régional du tourisme, les visites se sont succédées à un rythme soutenu : Uzerche, le Haras de Pompadour, Collonge-la-Rouge que nos cavaliers auront la possibilité d'admirer. ▼



« Au marché de Brive la Gaillarde  
A propos de bottes d'oignons  
Quelques douzaines de gaillardes  
Se crépaient un jour le chignon  
A pied, à cheval, en voiture  
Les gendarmes mal inspirés  
Vinrent pour tenter l'aventure  
D'interrompre l'échauffourée... »  
Or sous tous les cieux sans vergogne  
C'est un usage bien établi...

Dès qu'il s'agit de faire la fête  
Tout le monde se retrouve à Brive.

## ...à BRIVE

Lors de la réception à la mairie de Brive, les journalistes locaux et parisiens ont été impressionnés par l'enthousiasme du Docteur Peloux, premier adjoint, et des édiles municipaux décidés à tout mettre en œuvre pour que ce rallye soit un grand rallye. Rien n'y sera laissé au hasard à la plus grande satisfaction des cavaliers et de leur monture.

La visite s'est terminée par le village où l'on n'attend plus que le bulldozer pour aplanir le terrain afin que les chevaux soient sur un sol plat. Tous seront à l'ombre ; les cordes sont prêtes, certaines déjà installées... Je le disais bien : tout est en ordre. ▼



Photos Michel Amelot

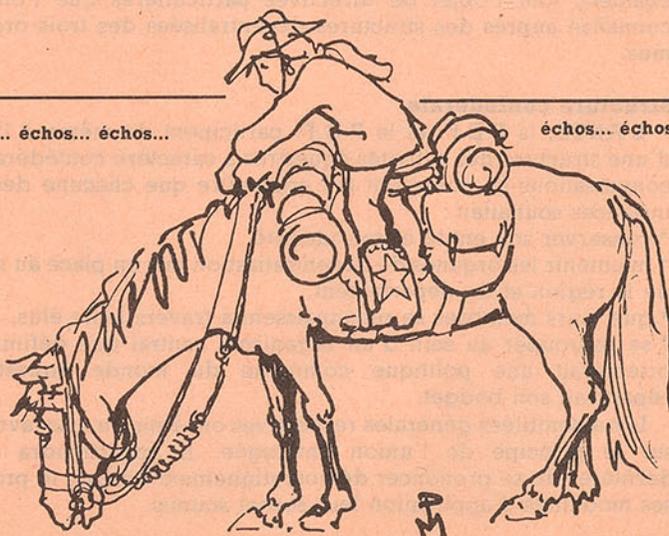
Le Limousin attend les cavaliers... de pied ferme !

échos... échos... échos... échos... échos... échos... échos... échos... échos... échos...

Pendant le Rallye International de Brive aura lieu un jeu de piste à l'intérieur de la ville, jeu qui permettra aux cavaliers de rallier des places caractéristiques animées par des groupes folkloriques. Pour donner un éclat particulier, il sera recommandé aux participants de revêtir des costumes de leur choix (à l'exclusion des costumes régionaux réservés aux défilés). Des récompenses seront décernées.

Le Comité d'Organisation du 25<sup>e</sup> Rallye précise, en ce qui concerne l'hébergement des chevaux, que les lots réservés suivant le nombre de chevaux de chaque équipe seront attribués dans l'ordre des engagements. Les participants ont donc intérêt à s'engager le plus rapidement possible. Merci d'avance.

Pour tous renseignements complémentaires : Association du Tourisme Equestre Limousin, 19470 LE LONZAC, Tél. : 55.98.20.23.  
Engagements : ANTE, 15 rue de Bruxelles, 75009 PARIS, Tél. : (1) 42.81.42.82. Cavalier : 250 F. Accompagnant : 125 F.

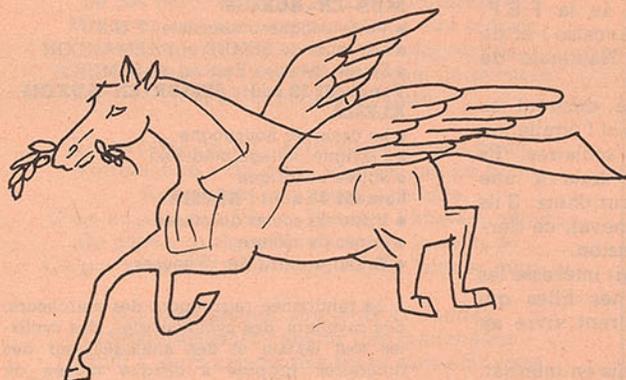


échos... échos...

## LA CHEVAUCHEE DE LA PAIX PARIS-JERUSALEM

A la suite d'une réunion tenue le 13 mai dernier à Paris, à la faveur d'un séjour en France de Marc AGI, directeur de l'Alliance Française de Jérusalem, le programme de la Chevauchée de la Paix a subi quelques modifications.

Celles-ci ont été apportées pour tenir compte de l'impossibilité dans laquelle se trouvaient nombre de candidats au voyage de prolonger leurs congés d'été au-delà d'un mois et permettre aux personnes tenues par les impératifs de la rentrée scolaire 87 de se joindre à nous.



La participation financière des participants se trouve parallèlement réduite à 10 000 F pour une durée maximale s'étendant du 20 juillet au 29 août (retour à Paris) et pouvant être réduite d'une semaine (départ de Brive-la-Gaillarde le 28 juillet jusqu'au 29 août). Ce prix comprend la prestation complète, cheval compris.

### CALENDRIER DEFINITIF DE L'OPERATION

- 19 juillet : concert à Paris donné par la Fondation Yehudi MENUHIN
- 20 juillet : départ de la Chevauchée (Alliance Française, boulevard Raspail, Tour Eiffel, Mairie de Paris)
- 22 juillet : réception des participants à Vassivière par le conseil régional du Limousin
- 23, 24 et 25 juillet : randonnée Vassivière - Brive-la-Gaillarde
- 26 et 27 juillet : réception et hébergement par le 25<sup>e</sup> Rallye International de l'ANTE à Brive-la-Gaillarde
- 28 juillet : départ de Brive pour l'Italie
- 29 juillet : arrivée à Rome
- 30, 31 juillet, 1, 2 et 3 août : randonnée en Italie
- 4 août au soir : embarquement pour Brindisi
- 5 août au matin : arrivée à Igoumenitza, en Grèce
- 6 au 8 août : randonnée de trois jours en Grèce
- 9 août : départ d'Athènes
- 10 août au soir : arrivée à Istanbul
- 11, 12 et 13 août : randonnée de 3 jours en Turquie
- 14 août au soir : embarquement à Marmaris
- 15 et 16 août : traversée Marmaris-Haïfa
- 17 août : arrivée à Haïfa
- 18, 19, 20 et 21 août : randonnée Haïfa-Jérusalem
- 22 et 23 août : séjour à Jérusalem, réceptions diverses
- 24 août : embarquement à Haïfa pour le Pirée
- 25, 26 et 27 août : traversée, arrivée au Pirée
- 27, 28 et 29 août : Le Pirée-Paris

Nous recevons chaque jour des témoignages d'encouragement de plus en plus nombreux émanant des milieux les plus divers et les grands médias commencent à nous apporter leur aide. Nous remercions en particulier M. Yehudi MENUHIN qui a bien voulu parler de la Chevauchée dans l'émission « 7 sur 7 » du dimanche 25 mai sur TF 1.

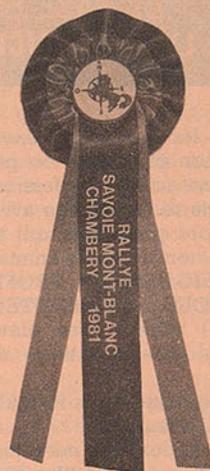
Huit grands concerts donnés par des lauréats de la Fondation Yehudi MENUHIN seront organisés sur le parcours de la Chevauchée avec l'aide des Alliances Françaises des pays traversés. Le premier aura lieu le 19 juillet au siège de l'Alliance Française, boulevard Raspail, à Paris.

**ATTENTION :** Le dernier délai fixé pour l'inscription à Paris-Jérusalem a été fixé au 25 juin.

## Fabrique de PLAQUES en Relief en Aluminium Fondu et de FLOTS



FOURNISSEUR  
DE L'A.N.T.E.



**S. TAUPINARD**



La Fontenelle  
41270 DROUE  
FRANCE  
Tél. : 54.80.58.07  
54.80.50.33

*Documentation gratuite sur simple demande*

## A CHEVAL EN CORREZE

*Grandes randonnées  
Promenades  
Séjours — Stages  
Week-end*

*Préparation aux brevets fédéraux  
et aux examens de Tourisme Equestre*

Individuels  
Comités d'entreprise  
Colonies de vacances  
Classes de nature

**L'EPERON DES CRETES**  
**LA PIGEONNIE**  
**19100 BRIVE**  
Tél. : 55.23.46.09

**L'ETRIER DES MONEDIERES**  
**19470 LE LONZAC**  
Tél. : 55.98.20.23

**LA VALADE**  
**CUBLAC 19600 LARCHE**  
Tél. : 55.85.23.25

## UN ENSEIGNEMENT DE BASE EN LYCEE AGRICOLE

Pour les jeunes qui envisagent une profession principale ou plus couramment une activité professionnelle complémentaire en relation avec le cheval, ou encore pour ceux qui tout simplement aiment ce noble animal, le LYCEE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL AGRICOLE de CASTELNAUDARY (Aude) offre à ses élèves l'option « Hippologie-Equitation » depuis deux ans.

L'originalité de la formule mérite de retenir l'attention.

En premier lieu, cette formation optionnelle, au même titre qu'une langue vivante II, fait partie des plages horaires habituelles de l'emploi du temps.

Le recrutement des élèves s'effectue après la classe de Troisième des collèges.

La classe de Seconde cycle long est une Seconde dite de Détermination « Sciences biologiques et techniques agricoles » en tous points semblable à celle des autres lycées de l'agriculture ou de l'Education Nationale.

A l'issue de cette Seconde, les élèves peuvent :

\* soit poursuivre leurs études dans une classe de Première puis de Terminale de lycée pour préparer un Baccalauréat,

\* soit continuer en Première puis Terminale dans l'enseignement agricole afin de préparer un Brevet de Technicien Agricole (B.T.A.); « l'Hippologie-Equitation » constitue alors un module optionnel de ce B.T.A.

L'objectif est de donner aux élèves une plate-forme de formation, un savoir et un savoir-faire leur permettant d'aborder avec des bases solides et saines un perfectionnement en vue d'exercer :

\* une carrière à plein temps telle que : soins aux chevaux, maréchalerie, enseignement

\* ou plus généralement, exercer une activité lucrative complémentaire, par exemple :

- faire naître, élever, soigner cheval et poney  
- débarrasser et utiliser cheval et poney



- conduire une promenade ou une randonnée de cavaliers non débutants pour les loisirs et la découverte du milieu

- créer une animation de qualité en milieu rural dans le cadre d'une base de loisirs, de tourisme, de gîtes...  
- héberger un cheval en pension  
- travailler ce cheval...

Cet inventaire n'a pas la prétention d'être exhaustif.

L'enseignement dispensé dans le cadre du lycée est gratuit. Il est assuré par un instructeur diplômé d'Etat (B.E.E.S. 2<sup>e</sup> degré), organisateur de randonnées équestres. Cet enseignement comprend des cours théoriques, des activités dirigées et des séances d'équitation.

Durant leur scolarité les élèves peuvent, en fonction de leur niveau, être présentés aux examens de la F.E.F. (Fédération Equestre Française) et de l'A.N.T.E. (Association Nationale de Tourisme Equestre).

De plus, ceux qui le désirent se perfectionnent et pratiquent l'équitation en dehors des heures scolaires. Ils adhèrent alors à leurs frais à une association équestre de leur choix. S'ils sont propriétaires d'un cheval, ce dernier peut être pris en pension.

Cette activité de plein air intéresse les jeunes gens et les jeunes filles qui aiment le cheval et désirent vivre au contact de la nature.

Les élèves sont accueillis en internat, demi-pension, ou externat selon le choix des familles.

Tous renseignements complémentaires peuvent être donnés par le conseiller d'orientation du C.I.O. local ou directement au : *Lycée d'Enseignement Professionnel Agricole, Route de Mazères, Boîte Postale 10, 11400 CASTELNAUDARY, Tél. : 68.23.17.30.*

## SUR LES TRACES DES GAULOIS...

Sortir des sentiers balisés, flâner plutôt que faire du kilomètre, mettre ses traces dans celles de nos ancêtres, cheminer avec la tête autant qu'avec les pieds...

**BIBRACTE !** Le lieu de l'élection de Vercingétorix à la tête des Gaulois, capitale du pays Eduen, enfouie sous les foyards du Mont Beuvray, renaît doucement de l'oubli et délivre jour après jour ses secrets.

**ALESIA !** N'en parlons pas, tout le monde connaît !

Entre ces deux sites clefs de notre archéologie, il existe un réseau de chemins millénaires qui nous invitent à voyager sur les traces de notre histoire.

On saura y retrouver les paysages d'hier et d'aujourd'hui, le granit du Morvan, l'argile et le calcaire de l'Auxois, les montagnes de hêtres et de sapins, le vallonnement des terres grasses, la piste du gibier et les grandes voies de communication de notre temps : route royale, canal de Bourgogne, chemin de fer du siècle passé, R.N.6, autoroute du soleil, T.G.V....

**BIBRACTE-ALESIA  
du 17 au 23 août 1986**

**Dimanche 17 août :** accueil et départ de la

randonnée : à partir de 9 heures sur le sommet du Mont Beuvray

- Visite archéologique
- Soirée musicale à GLUX-EN-GLENNE

**Lundi 18 août : GLUX-ANOST**

- Les sommets du Morvan
- Traditions locales : flottage, galvache...
- Soirée botanique

**Mardi 19 août : ANOST - ST-MARTIN-DE-LA-MER**

- La forêt morvandelle
- Moux, pays des sapins de Noël
- Veillée

**Mercredi 20 août : ST-MARTIN-DE-LA-MER - PRECY-SOUS-THIL**

- L'Auxois, pays d'élevage
- Vestiges et légendes de THIL
- Soirée musicale

**Judi 21 août : PRECY-SOUS-THIL - SEMUR-EN-AUXOIS**

- Voies antiques, autoroute, T.G.V.
- Les tours de SEMUR et l'ARMANCON
- Soirée théâtre (Festival de SEMUR)

**Vendredi 22 août : SEMUR-EN-AUXOIS - ALESIA**

- Le canal de Bourgogne
- Flavigny, village médiéval
- Soirée historique

**Samedi 23 août : ALESIA**

- Visite du site et du musée
- Repas de clôture
- Retour à partir de 15 heures.

La randonnée regroupera des marcheurs, des cavaliers, des cyclotouristes, des cyclistes tout terrain et des attelages, sur des itinéraires propres à chaque moyen de randonnée, et se rejoignant à chaque étape.

## DEUXIEME ROUTE DU SEL : LE CHARIOT DES « CONFEDERES »

L'ANTE participe à la deuxième édition de cette belle randonnée qui relie, du 28 juin au 5 juillet prochains, les rives de la Méditerranée à la terre des « Chevaliers de la Route du Sel » (de Carnon, plage de l'Hérault à la cité rouergate de Rodez).

Un chariot bâché, attelé à 2 chevaux, portant conjointement les couleurs de l'ANTE, de la F.E.F. et du Poney Club de France, suivra la caravane sur les chemins de grande liberté et y sèmera informations et bonne parole - concrétisant ainsi la nouvelle voie ouverte par la réciprocité des licences de cavaliers entre ces 3 organismes.



Le président de l'ANTE, Jean-Claude Poret et le président de la F.E.F., Jean-François Chary chevaucheront au botte à botte avec Jean-Yves Bonnet, le grand Maître des cérémonies, les 4 et 5 juillet, et assisteront au spectacle médiéval donné en la bonne ville de Rodez, rajeunie pour l'occasion et par la magie de la fête de cinq longs siècles d'histoire.

## LE SONGE D'UN ÉQUITANT

(d'après « Le songe d'un habitant du Mogol,  
de M. de la Fontaine »)

Jadis un équitant vit en songe un cheval  
Sans papiers ni lignée, possesseur d'un loisir  
Aussi pur qu'infini, tant en prix qu'en régal ;  
Le même songeur vit par ailleurs moisir  
Un pur sang entouré de feux,  
Qui touchait de pitié même les malheureux.

Le cas parut étrange, et contre l'ordinaire :  
Minos en ces deux cas semblait s'être mépris.  
Le dormeur s'éveilla, tant il en fut surpris.  
Dans ce songe pourtant soupçonnant un mystère,  
Il se fit expliquer l'affaire.

L'interprète lui dit : « Ne vous étonnez point ;  
Votre songe a du sens ; et si j'ai sur ce point  
Acquis tant soit peu d'habitude,  
C'est un avis des Dieux. Pendant l'humain séjour,  
Ce cheval quelquefois cherchait la solitude ;  
Ce pur sang aux « honneurs » allait faire sa cour. »

Si j'osais ajouter aux mots *ici donnés*,  
J'inspirerais alors l'amour des randonnées :  
Offrant à leurs amants des biens sans embarras,  
Bien purs, présents du Ciel, qui naissent sous les pas.  
Solitude, où je trouve une douceur secrète,  
Lieux que j'aimais toujours, ne pourrai-je jamais,  
Loin du monde et du bruit, goûter l'ombre et le frais ?  
Oh ! qui m'arrêtera sous vos sombres asiles ?  
Quand pourrons mes neuf sœurs, loin des cours et des  
villes,  
M'occuper tout entier et m'apprendre des cieux  
Les divers mouvements inconnus à nos yeux,  
Les noms et les vertus de ces clartés errantes  
Par qui sont nos destins et nos mœurs différentes !  
Que si je ne suis né pour de si grands projets,  
Du moins que les ruisseaux m'offrent de doux objets !  
Que je peigne en mes vers quelque rive fleurie  
Le Parque à filets d'or n'ourdira point ma vie  
Je ne dormirai pas sous de riches lambris :  
Mais voit-on que le somme en perde de son prix ?  
En est-il moins profond et moins plein de délices ?  
Je lui voue au désert de nouveaux sacrifices  
Quand le moment viendra d'aller trouver les mords,  
J'aurai eu peu soucis et mourrai sans remords.

*L'équitant est Guy BENIGNI  
La fable aurait été écrite par J. de la Fontaine s'il avait été  
cavalier randonneur en 1986.  
Seuls les mots en italique n'appartiennent pas au  
fabuliste.*

## LE CHAMPIONNAT D'EUROPE

La F.I.T.E., Fédération Internationale de Tourisme Equestre, a souhaité réunir, chaque année dans un pays différent, l'élite des cavaliers randonneurs de chaque nation.

Sur le modèle de la plupart des championnats nationaux, elle a créé le Championnat d'Europe d'aptitude du cheval de randonnée, qui met en valeur le couple cavalier-cheval et son adaptation à l'équitation d'extérieur et à ses techniques.

Cette année, le Championnat d'Europe a eu lieu les 9 et 10 mai à Morges, en Suisse, au bord du lac Léman.

Le tourisme équestre français qui est à la pointe du tourisme équestre européen, ne pouvait pas être absent du 2<sup>e</sup> Championnat d'Europe.

La France se devait de présenter la meilleure équipe possible actuellement dans le pays.

Comment la constituer autrement qu'avec les 3 premiers du 1<sup>er</sup> Championnat de France du cavalier de tourisme équestre ?

Aussi, sans hésitation, nous avons choisi :  
- Stéphane REYNAUD et MINOUCHE (ARTE Rhône-Alpes)  
- Sylvie DESBOS et VAINQUEUR (ARTE Rhône-Alpes)  
- Patrick SCHIFFRINE et MANNIX ACILION (ARTE Picardie)

L'épreuve s'est déroulée en 3 manches :

- 40 km sur le terrain
- dressage
- tests d'obéissance du cheval.

La première manche, trop facile, n'a pu départager les concurrents, quatre équipes arrivant ex-aequo.

C'est l'épreuve de dressage qui a fait la différence. On peut le regretter mais le règlement était ainsi fait. Nos équipiers ont tiré le maximum d'eux-mêmes et de leurs chevaux. Ils ont bien mérité la seconde place acquise derrière l'Italie et devant l'Allemagne.

Nous espérons avoir été entendus et pouvons penser que l'an prochain, à Baden-Baden, un règlement mieux adapté et donnant une large part à une épreuve difficile sur le terrain permettra de mieux mettre en valeur les qualités de nos cavaliers et de nos chevaux.

Après avoir rendu hommage au magnifique esprit d'équipe qui a animé nos 3 cavaliers et à la très bonne organisation helvétique, ajoutons que notre participation n'a été possible que grâce à un effort financier de l'ANTE malgré la nécessité présente de resserrer les dépenses, grâce aussi à l'effort fourni par les ARTE Picardie et Rhône-Alpes qui ont accepté de prendre en charge l'hébergement de leurs cavaliers à Morges.

Un grand merci aussi aux firmes qui ont équipé nos cavaliers :

- DAN'GIL EQUITATION dont les couvertures ont été fort appréciées lors du défilé dans les rues de Morges
- les Etablissements REY à Angoulême qui ont permis à nos équipiers de toujours se présenter sous une unité vestimentaire très remarquable
- la société S'SPORTS dont les vestes particulièrement adaptées ont été appréciées lors de l'épreuve sur le terrain
- les Etablissements H. DESQUARTIERS dont les lunettes de soleil ont été, heureusement, d'un grand secours à nos cavaliers.

LES RANDONNEURS LISENT . . .



"OFFRE D'ABONNEMENT 1 AN  
AU PRIX DE 95 F. (6 numéros)"

**RANDONNÉE  
EQUESTRE**  
LE MAGAZINE DU VOYAGE A CHEVAL ET DU TOURISME EQUESTRE

NOM \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code Postal   
PAYS \_\_\_\_\_ TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

A RÉEXPÉDIER AVEC RÈGLEMENT A "PROMORANDO"

462, Rue Benjamin DELESSERT - Z.I. 77550 - MOISSY-CREMA YEL

## « LE GRAND HUIT »

Jean-François BALLEREAU et Constance RAMEAUX vous proposent de découvrir leur Jura secret à pied et à cheval.

L'objectif de ce projet est de mettre sur pied un sentier de randonnée équestre et pédestre inclus dans le Plan Départemental de Randonnée et par suite inaliénable.

En forme de 8 et ayant pour centre la ville de Champagne, la « Perle du Jura », ce circuit comprendrait deux boucles de cheminements sans bitume couvrant 20 cantons jurassiens, au nord, 200 à 300 km d'itinéraire, au sud 500 à 600, permettant à tout randonneur de faire le tour complet du sentier en un mois environ.

« Ouverture » du sentier balisé pour l'été 87.

J.-F. Ballereau et C. Rameaux, Vannoz, 39300 Champagne.

## CHAMPAGNE ARDENNE : BRAVO

Les responsables de l'équitation en Champagne-Ardenne ont pu mettre leur projet à exécution : l'édition d'un bulletin trimestriel unique qui réunit les informations relatives à toutes les familles équestres. La Ligue Régionale des sports équestres et l'ARTE sont réunies sous le même titre : « Champagne-Ardenne Cavalier ».

Souhaitons longue vie au bulletin ; qu'il ouvre la voie à ceux qui n'osent pas.

Extrayons quelques lignes de l'Editorial du N° 1 cosigné par les deux présidents :

*« Parce que nous sommes d'accord, nous pensons qu'il est temps que les cavaliers cessent de se regarder en chiens de faïence d'une chapelle à l'autre.*

*Parce que nous sommes d'accord, le mépris entre ceux-ci et ceux-là ne sera plus de mise. Parce qu'il n'y a qu'une seule façon de monter à cheval et qu'elle a pour base le respect et la connaissance de ce merveilleux animal.*

*Parce que nous sommes d'accord, nous n'hésiterons pas à entreprendre la chasse à tous les diviseurs et à tous les « mauvais » à quelque niveau qu'ils se trouvent !*

*L'Equitation est un trop beau sport pour que ses pratiquants acceptent encore longtemps la place de laissé-pour-compte qu'elle occupe en ce moment.*

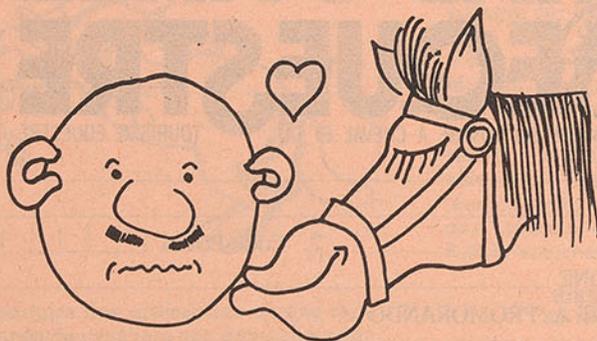
*Même si, en Champagne Ardenne, nous ne sommes pas les premiers par le nombre, soyons les premiers par nos idées. »*



## CHEVAL PASSION

Un Salon du Cheval en janvier en Avignon, la cité du soleil, c'était une gageure. Le pari a été tenu, il a été gagné.

Vendredi 24 : journée Camargue - Marc Jalabert dirigeait la cavalerie. Linda de Suza fut la reine de la fête, l'ambassadrice du Portugal et du cheval lusitanien. Elle fit une



entrée triomphale en calèche aux côtés du D' Michel BECHET. Le côté bon enfant qui sied à la Provence ne survit en rien à la qualité du spectacle. La Provence reste la Provence même en hiver !

Les galas se succédaient : dressage, haute école, attelage, fête du cheval Andalou... Fête du CHEVAL !

Le dimanche, une foule enthousiaste se retrouvait aux arènes pour applaudir une corrida portugaise avec des « rejoneadores » du Portugal, d'Espagne et de Provence.

Au sortir des arènes et du salon, la joie se lisait sur tous les visages. Le public, très nombreux, était composé de ces cavaliers que l'on rencontre dans le Luberon, les Alpilles ou les Alpes de Haute-Provence... La fête du tourisme équestre !

Cheval-Passion, un salon de la culture et de l'art latins.  
Cheval-Passion, un salon passionné et passionnant.

## UNE NOUVEAUTE INTERESSANTE

Christian THOMAS exerce la maréchalerie depuis 15 ans dans le Morvan. Maître d'apprentissage, il est également cavalier de concours et de randonnée. Guide ANTE, directeur de l'Ecole de Dressage au centre hippique de Château-Chinon (Nièvre), Christian THOMAS, homme de cheval complet, enseigne depuis 6 ans dans la France entière et ses stages ont un énorme succès.

Il vient de faire publier un manuel pratique de maréchalerie sous le titre : « Initiation à la maréchalerie et à la forge ».

Devant le succès de son manuel, il a pensé mettre à la disposition des centres équestres deux montages audiovisuels afin de permettre aux formateurs équestres de présenter à leurs élèves, par le truchement de diapositives, un support pédagogique clair, simple, complet et pratique sur la façon de forger destiné à tous ceux qui veulent savoir « comment ça marche ».

● Le premier comporte en 78 diapos :

- le travail de la forge
- les outils, le clou, le fer
- la ferrure à la française

● Le second comporte en 75 diapos :

- hippologie
- le pied
- la ferrure à l'anglaise

Ils sont tous deux accompagnés d'une cassette magnétique fournissant le commentaire.

La réalisation a été assurée par Jean Deloffre, ex grand reporter photographe, publié dans plus de 78 pays, aujourd'hui guide professionnel et directeur d'un centre de randonnée au Mourtis, dans les Pyrénées.

Renseignements : M. Christian THOMAS, Mingot, 58160 DRUY-PARIGNY, Tél. : 86.50.13.33 (après 20 h), 86.85.02.22.

## LE TOURISME EQUESTRE PROFESSIONNEL S'ORGANISE

Depuis sa création au mois de novembre 1985, l'A.P.T.E. France, Syndicat National du Tourisme Equestre, connaît une audience chaque jour plus grande de la part des professionnels de la randonnée ou du voyage à cheval. Comme l'avaient annoncé ses fondateurs lors d'une conférence au Salon du Cheval, la première Assemblée Générale du syndicat s'est tenue près d'Aix-en-Provence au cours d'un séminaire de travail de deux jours, les 10 et 11 mars.

Dans une atmosphère aussi studieuse que motivée, les grandes lignes d'action du syndicat ont été définies : mise sur pied de 6 grandes commissions de travail ayant pour mission d'œuvrer dans les directions suivantes : formation, enseignement (avec et à côté des organismes déjà concernés dans un souci d'amélioration du niveau des prestations mais aussi en tenant compte de la situation actuelle de la profession),

promotion, qualité des produits proposés au public (élaboration d'une Charte de Qualité originale), infrastructure et équipement (commission chargée des relations interprofessionnelles, de la défense juridique, du matériel) mais aussi politique générale de l'activité, études et recherches, économie et finances.

Sous la présidence active du doyen d'âge, Yves Levacher et, conformément à la loi, il était procédé aux élections générales du Comité Directeur et du Bureau Syndical dont voici la composition : **Président** : Jean-Pierre Monteils, **Vice-présidents** : Christian Josquin, Robert Dewavrin, Jacques Raduriau. **Secrétaire général** : Marc Lhotka. **Secrétaire général adjoint** : Jean Deloffre. **Trésorier** : Patrick Poiron, **Trésorière adjointe** : Elizabeth A. Delfosse. **Membres du comité directeur** : Claude Delbourg, Jacques Dubreuil, Christian Libes, Michel Meignan, Bruno Rouan, Bernard Serre, Yves Trocquemé. **Présidents de commissions** : A) Politique générale : président. B) Formation : R. Dewavrin. C) Infrastructure : C. Josquin. D) Qualité, promotion : J. Raduriau. E) Etudes et recherches : D. Poti. F) Economique et financière : P. Poiron.

Près d'une cinquantaine d'établissements professionnels de Tourisme Equestre étaient présents ou représentés totalisant plus de 1 000 chevaux de randonnée... et quelques milliers de clients, faisant ainsi officiellement la preuve de la représentativité bien réelle de l'A.P.T.E./France en tant qu'organe des professionnels du Tourisme Equestre.

Pour tous renseignements, écrivez à : A.P.T.E./France, BP 12, 09500 MIREPOIX.

## L'A.N.T.E. EST A VOS COTES

Il entre dans les missions de l'A.N.T.E. d'assister et de défendre ses adhérents en toutes occasions y compris devant les tribunaux.

N'hésitez pas à porter à la connaissance de vos représentants, les problèmes que vous rencontrez ou les injustices que vous subissez. L'A.N.T.E. interviendra comme elle vient de le faire dans une affaire très particulière :

Attendu qu'il ressort de l'enquête de gendarmerie et des débats devant le Tribunal de Police et devant la Cour, les faits suivants :

« Le 27 août 1984, sur un chemin communal goudronné à THURINS (Rhône), Gabriel BARBATI conduisait un groupe de 5 cavaliers. Le chemin étant en forte pente et assez étroit, les cavaliers mirent pied à terre, tenant leurs chevaux par la bride et marchant en file indienne, à ce moment survenait en face d'eux, un cultivateur, Jean MARNAS, qui, conduisant son tracteur, effrayait une jument qui se jetait dans le fossé pour éviter le choc. Interpellé par les cavaliers, le cultivateur les injuriait et manœuvrant son tracteur en marche arrière, heurtait violemment la jument qui fût blessée et atteinte d'une elongation vertébrale.

Les cavaliers s'avancèrent alors vers lui, derrière BARBATI qui demandait au cultivateur ses coordonnées ; prenant peur, MARNAS descendant de son tracteur saisissait un objet métallique et en donnait un coup à BARBATI à l'épaule. Celui-ci, après l'avoir jeté à terre pour le maîtriser, tentait de le calmer. Le cultivateur se dégageant enfin partait en courant vers sa ferme, tandis que les cavaliers se rendaient dans une auberge pour alerter la gendarmerie ».

Par arrêt en date du 25 mars 1986, la Cour d'Appel de Lyon a confirmé une décision du Tribunal de Police et condamné MARNAS à deux amendes de 600 F pour mauvais traitement et voie de fait.

M. BARBATI s'est vu allouer 15 000 F de dommages et intérêts.

De leurs côtés, la S.P.A. et l'A.N.T.E. ont perçu de légitimes dommages et intérêts.

L'arrêt de la Cour d'Appel de Lyon est beaucoup plus important qu'il n'y paraît à première vue, puisqu'il fait jurisprudence et autorise désormais l'ANTE à se constituer partie civile pour toutes affaires similaires où un de ses adhérents sera mis en cause.

M<sup>e</sup> Patrick DE CHESSE

## L'ANTE DEFEND AUSSI LES CAVALIERS

Devant la diversité des problèmes juridiques, l'ANTE a mis en place un service juridique, qui a été confié à Maître Patrick de Chessé, avocat à Marseille.

Maître de Chessé est l'auteur de l'ouvrage intitulé « Equitation et droit ». Il est également instructeur d'équitation et suit depuis de nombreuses années, les activités de l'ANTE.

Il répondra rapidement à toutes vos questions écrites ou téléphonées sur justification de votre appartenance à l'ANTE (n° de carte d'affiliation à préciser à chaque fois).

D'autre part, les questions d'intérêt général feront l'objet d'une communication dans « L'Estafette », ainsi que les comptes rendus des dossiers gérés pour le compte de l'ANTE.

## COURRIER DES LECTEURS

### Du Docteur BIGNON, Président de l'ARTE BRETAGNE :

« Je remarque que lorsque l'ARTEB ne participait pas à la Transarmoricaine, vous avez su le signaler. Cette année où elle prend sa part, la mention n'en est pas faite dans l'Estafette. Cela nous encouragerait pourtant. »

Cela est très vrai, mais nous pensions, à tort, que le long article consacré à la Transarmoricaine dans notre dernier numéro avait été rédigé en accord avec l'ARTEB. Si nous comprenons fort bien l'amertume de notre ami, il faut qu'il sache combien chacun, à l'ANTE, est sensible à l'énorme travail qu'il fournit. Depuis qu'il a pris la présidence, le nombre de C.N.T.E. a doublé. Qu'il trouve ici l'expression de notre sympathie et nos encouragements.

### Des idées plein la tête...

« Je souhaiterais m'investir dans un projet de création d'un centre de Tourisme Equestre.

L'objectif étant la modification de l'image actuelle de l'équitation en utilisant au mieux les moyens de communication les plus efficaces.

Il s'agit donc dans un premier temps de réunir des partenaires souhaitant réfléchir à une approche nouvelle des activités équestres.

Quelques idées en vrac : privilégier la qualité, intervenir aux différents niveaux administratifs pour expliquer le monde du cheval, favoriser les contacts entre cavaliers et non cavaliers, tout faire pour ne pas donner prise aux conflits d'intérêt...

Je vous remercie de me mettre en contact avec des personnes intéressées par un tel projet. »

A. LOUVET

3 rue des Roses  
77420 CHAMPS S/MARNE

Votre approche des problèmes touchant à nos activités correspond dans une large mesure à notre propre analyse. Espérons que notre correspondant recevra de nombreuses réponses.

### De M. CLAVEYROLAT, 10 rue Guinchard, 91290 Arpajon.

« Je viens de lire votre article « Faisons adhérer ». Je crois qu'il y a aussi une mauvaise information de la part de certains clubs.

Nous pratiquons l'équitation depuis de nombreuses années. Il a fallu qu'un jour nous montions à Recluses pour que M. Lhotka nous propose la C.N.T.E. !

Depuis, j'ai toujours adhéré pour nous trois, tout en étant propriétaire de nos chevaux (ARTE Bourgogne).

Cela pour vous dire que tous les responsables ne font pas, comme on dit dans le commerce, l'article ! »

Sans commentaire !

Le Secrétariat d'Etat à la Jeunesse et aux Sports, vient de décerner à M. HUARD Bernard, guide de l'A.N.T.E., Président Fondateur de l'Association ESTERHAZY (Essonne), la Médaille d'Or, en récompense de son dévouement à la cause de la jeunesse et ceci depuis plus de 40 ans.

Nous adressons toutes nos félicitations au nouveau récipiendaire.

**ALSACE**

**21-22 juin** : Fête du cheval à Nordhouse. Randonnée, jeux équestres, soirée champêtre. A ne pas manquer.

Renseignements : 88.30.58.79 et 89.71.51.94.

**BRETAGNE**

Une heureuse initiative. Les 28 et 29 juin, l'ARTEB organise un week-end de randonnée à l'occasion du Festival du Cheval à Plouhinec. Pour la 1<sup>ère</sup> fois, les randonneurs mêleront leur activité à celle des cavaliers de concours, des voltigeurs et de chevaux de trait. C'est une occasion unique de présenter nos chevaux aux spectateurs de concours.

Décidément, ça bouge en Bretagne ! Renseignements : Janet TELDERS, Ecluse de Rosily, 29119 CHATEAUNEUF-DU-FAOU.

**CHAMPAGNE-ARDENNE**

**A Champagne** : Au cours de la Fête du cheval, rallye des cavaliers d'extérieur, les 21 et 22 juin.

Renseignements : G. TINGRY, Tél. : 26.50.11.26.

**Estissac** : Tous les cavaliers de la région se souviennent de la grande fête du cheval 85. Rien ne manquait. Et 86 sera encore plus faste ! Parcours du meilleur cavalier de randonnée.

Renseignements : C. PLANTARD, Tél. : 25.40.40.24.

Le **RALLYE CHAMPAGNE** durera 7 jours et « transportera » 50 cavaliers à travers le Tardenois, la Vallée de la Marne, les grandes forêts de Vassy et d'Enghien, les vignobles de la Côte des Blancs, les vignobles de la Montagne de Reims le 13 juillet. Cet itinéraire n'est pas encore définitif. Les cavaliers seront guidés par petits groupes par des cavaliers locaux aguerris. Les étapes seront courtes, permettant de mieux profiter de l'accueil des municipalités qui nous recevront et nous proposeront visites et distractions diverses. A l'étape, à la disposition des cavaliers : maréchal-ferrant, vétérinaire et médecin au cas où ça irait mal. Et bien sûr, champagne à gogo au cas où ça irait bien ! L'organisation s'occupera également d'assurer gîte et couvert de qualité pour chevaux et cavaliers. N'hésitez pas à vous faire connaître si cette randonnée vous intéresse, vous pouvez participer avec votre cheval s'il est bien élevé, ou louer les chevaux aux clubs participants. Faites-vous connaître dès maintenant auprès de Jackie DELORME 26.04.87.39.

**DEUX-SEVRES**

Notons l'activité de ce C.D.T.E. : - organisation de nombreux rallyes et randonnées

- mise sur pied d'un topo-guide départemental

- division du département en 8 secteurs pour permettre le recensement et l'amélioration des itinéraires

- édition d'un bulletin trimestriel.

Nous ne pouvons qu'applaudir aux dynamisme et au travail trop souvent discret de ce C.D.T.E.

Nous nous faisons l'écho du Président LAIGNON qui appelle à l'aide les cavaliers du département. Nous sommes sûrs aussi qu'il cherche un dessinateur pour trouver une en-tête originale au bulletin !

**FRANCHE-COMTE**

L'événement de l'année : la plus grande fête du cheval à CHAFFOIS, les 9 et 10 août... 300 000 F de lots dont 2 automobiles.

L'ARTE sera présente avec un stand de topographie pour renseigner les randonneurs sur les itinéraires possibles.

Durant ces deux jours, il y aura un parcours du cheval de randonnée ainsi qu'une sélection des 20 meilleurs qui disputeront l'épreuve finale. Tous ces cavaliers pourront participer au plus grand défilé d'époque de France. Hébergement et entrée gratuite pour tous ces cavaliers.

Renseignements : 47 rue Royale, CHAFFOIS, 25300 PONTARLIER, Tél. : 81.39.22.72.

**ILE-DE-FRANCE**

**20-21 septembre** : le rallye du Perray-en-Yvelines (3 manches) réunit chaque année un nombre croissant de participants. Bien que dotée d'un nouveau règlement, la traditionnelle course de nuit, unique en Ile-de-France, attirera cette année encore les cavaliers de la région et des départements voisins.

**17-18 octobre** : n'oubliez pas l'envol du 7<sup>e</sup> rallye PEGASE.

**INDRE**

**15 juin** : Rallye de Levroux.

**14 septembre** : Rallye départemental de Chavin.

Le C.D.T.E. Indre nous adresse un dépliant destiné aux cavaliers randonneurs, comportant un numéro de téléphone à partir duquel sont émises toutes les indications récentes suivant le genre et l'importance des besoins.

Une initiative utile de passage dans le département.

**PROVENCE**

**5 au 14 juillet** : XXI<sup>e</sup> Rallye latin - Orcières - Merlette - Clavières (Piémont).

Un classique qui a ses habitués... Mais chaque nouveau participant devient un habitué.

Du soleil... De la bonne humeur.

**PETITES ANNONCES**

**DEMANDE D'EMPLOI**

\* Cavalier Eperon d'Argent cherche emploi accompagnateur, centre de la France. Professionnel de la randonnée depuis 18 ans — François MONSEAU, Domaine de Paradis, 18150 LA GUERCHE S/L'AUBOIS. Tél. : 48.74.81.32.

**VENTE DE CHEVAUX**

\* Vends jolie pouliche Haflinger, douce, 1 an, et un poulain de Stentor, très gentil, dressé selle. 10 000F et 11 000 F — Tél. : 98.48.11.89.

**DIVERS**

\* Relais équestre, auberge, chambre d'hôtes ou dortoir 6 lits, pâture pour chevaux — Relais Bonnevent Velloreille, 70700 GY, Tél. : 84.32.44.65.

\* A louer avec reprise, propriété disposant d'un manège en construction de 45 x 24, de 40 ha de pâture, château du 18<sup>e</sup> situé au cœur d'une ville d'eau des Vosges et au cœur d'une forêt de 1 000 ha — Tél. : 29.09.35.83 après 20 h.

\* Gîte d'étape Cevennes sud. A mi-chemin sur les pistes Uzès-Les Vans ou Uzès-Portes. 8 places en stables, enclos, 2 dortoirs, cuisine soignée — M. et F. Simonot, Mas Cassac à Allègre, 30500 St-AMBROIX. Tél. : 66.85.65.65.

**OFFRE D'EMPLOI**

\* Cherche J.F. diplômée A.T.E. et Eperon d'Argent, sérieuse et compétente pour contrat emploi-formation à plein temps. Place stable — J.M. Rousseaux, Ecole d'Equitation, 27100 LE VAUDREUIL, Tél. : 32.59.11.01.

**Directeur de publication :**  
J.-C. Poret  
**Rédacteur en chef :**  
Roger Barville  
**Rédacteur en chef adjoint :**  
Michel Amelot  
**Comité de rédaction :**  
M. Amelot - R. Barville - H. Delambre - J. Delorme - J.-M. Duhem - J.-C. Poret - H. Roque - C. Sanconie - G. Segui.  
**Dessins :**  
P. Meyrier  
**Photos :**  
Michel Amelot  
**Impression :**

**le nouveau monde du CHEVAL**  
poney mon ami

**lisez**

**la revue de toute la famille**

**BULLETIN D'ABONNEMENT PREFERENTIEL**

A découper ou à recopier et à envoyer à  
« le nouveau monde du CHEVAL - Poney mon ami »  
La Brosse St-Lambert - 28470 St-Rémy les Chevreuses

France : accompagné du règlement  
N° 170 F - Etranger : 250 F

Nom .....  
Prénom .....  
Adresse .....  
code postal .....

**le nouveau monde du CHEVAL**  
poney mon ami

In revue du CHEVAL et du PONEY